

DIREKTIVA KOMISIJE 2004/102/ES

z dne 5. oktobra 2004

o spremembi prilog II, III, IV in V k Direktivi Sveta 2000/29/ES o varstvenih ukrepih proti vnosu organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnost in proti njihovemu širjenju v Skupnosti

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2000/29/ES z dne 8. maja 2000 o varstvenih ukrepih proti vnosu organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnost in proti njihovemu širjenju v Skupnosti⁽¹⁾ in zlasti točk (c) in (d) drugega odstavka člena 14 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2000/29/ES določa, da mora biti les iglavcev (Coniferales), razen lesa *Thuja* L., v obliki zabojev za pakiranje, gajb, bobnov, palet, zabojastih palet ali drugih nakladalnih plošč, podpornega lesa, distančnikov in nosilcev, vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, s poreklom iz Kanade, Kitajske, Japonske, Koreje, Tajvana in ZDA, brez lubja in brez izvrtin, ki so jih napravile ličinke, s premerom več kot 3 mm in z vsebnostjo vlage, izraženo kot odstotek suhe snovi, manj kakor 20 % v času obdelave.
- (2) Mednarodni standard za fitosanitarne ukrepe FAO št. 15 o Smernicah za zakonsko urejanje lesene embalaže v mednarodni trgovini⁽²⁾ vsebuje fitosanitarne ukrepe v zvezi s premeščanjem lesene embalaže v obliki zabojev za pakiranje, gajb, bobnov, palet, nakladalnih plošč, paletnih prirobnic in podpornega lesa, z namenom zmanjšati nevarnost vnosa in/ali širjenja karantenskih škodljivcev, ki so povezani z leseno embalažo, izdelano iz neobdelanega lesa iglavcev in listavcev, v mednarodni trgovini. Ustrezne določbe Direktive 2000/29/ES o leseni embalaži je treba uskladiti z določbami omenjenih smernic.
- (3) Določbe za les s poreklom iz držav, za katere je znano, da se tam pojavlja *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., je treba spremeniti, saj so na voljo nove tehnične obdelave proti temu povzročitelju bolezni.
- (4) Določbe za les, s poreklom iz Rusije, Kazahstana in Turčije ter drugih tretjih držav, je treba izboljšati in prilagajati,

goditi tako, da bo Skupnost bolj zaščitena pred vnosom škodljivih organizmov, ki napadajo les, in ob upoštevanju novih tehničnih obdelav, ki so v zadnjem času na voljo proti škodljivim organizmom, ki napadajo les.

- (5) Ti izboljšani ukrepi morajo vključevati uporabo „fitosanitarnega spričevala“ za lesne proizvode s poreklom iz tretjih držav.
- (6) Določbe v zvezi s *Cryphonectria parasitica* (Murrill.) Barr. je treba spremeniti tako, da se upoštevajo dopolnjene informacije o prisotnosti tega škodljivega organizma v Skupnosti ter tveganje za njegov vnos in širjenje v Skupnosti z lesom in izoliranim lubjem *Castanea* Mill., tako da se ju omeji na varovana območja na Češkem, Danskem, v Grčiji, na Irskem, Švedskem in v Združenem kraljestvu, kjer je bilo ugotovljeno, da ta organizem ni prisoten.
- (7) Določbe v zvezi z lesnimi proizvodi, s poreklom zunaj Skupnosti, za katere je treba opraviti zdravstveni inšpekcijski pregled v državi porekla ali državi pošiljateljici, preden se jim dovoli vstop v Skupnost ali gibanje znotraj Skupnosti, je treba spremeniti v skladu s spremembami tehničnih zahtev za tak les in spremembami tarifne in statistične nomenklature ter skupno carinsko tarifo.
- (8) Določbe, ki se nanašajo na nevarnost vnosa škodljivih organizmov z izoliranim lubjem iglavcev (Coniferales), s poreklom iz nekaterih tretjih držav, je treba spremeniti, ker so na voljo nove informacije v zvezi z obdelavo takega izoliranega lubja, ki odpravljajo omenjeno nevarnost.
- (9) Verjetno bo škodljivi organizem *Ceratocystis virens* (Davidson) Moreau postal splošno sprejeto ime za organizem *Ceratocystis coerulea* (Münch) Bakshi.
- (10) Zato je treba ustrezne priloge k Direktivi 2000/29/ES ustrezno spremeniti.
- (11) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za zdravstveno varstvo rastlin –

⁽¹⁾ UL L 169, 10.7.2000, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2004/70/ES (UL L 127, 29.4.2004, str. 97).

⁽²⁾ Mednarodni standard ISPM št. 15, marec 2002, FAO, Rim.

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Priloge II, III, IV in V k Direktivi 2000/29/ES se spremenijo v skladu s Prilogo k tej direktivi.

Člen 2

1. Države članice najpozneje do 28. februarja 2005 sprejmejo in objavijo zakone, predpise in upravne določbe, potrebne za uskladitev s to direktivo. Komisiji nemudoma posredujejo besedilo določb in korelacijsko tabelo med navedenimi določbami in to direktivo.

Navedene predpise uporabljajo od 1. marca 2005.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice pošljejo Komisiji besedilo glavnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 5. oktobra 2004

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

PRILOGA

1. V oddelku I dela A Priloge II se točka (c)4 nadomesti z naslednjim:

„4. *Ceratocystis virescens* (Davidson) Moreau

Rastline *Acer saccharum* Marsh., razen plodov in semen, s poreklom iz ZDA in Kanade, les *Acer saccharum* Marsh., vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, s poreklom iz ZDA in Kanade“.

2. V točki (c)3 oddelka II dela A Priloge III se besedilo desnega stolpca nadomesti z naslednjim:

„Rastline *Castanea* Mill in *Quercus* L., namenjene za sajenje, razen semena“.

3. V delu B(c) Priloge II se pred točko 1 doda naslednja točka:

„01 *Cryphonectria parasitica* (Murrill.) Barr.

Les, razen lesa brez lubja in izoliranega lubja
Castanea Mill.

CZ, DK, EL, (Kreta, Lesbos) IRL,
S, UK (razen otoka Man)“.

4. V delu A Priloge III se točka 4 črta.

5. V oddelku I dela A Priloge IV se točke 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 in 1.5 nadomestijo z naslednjim:

„1.1. Ne glede na to, ali je bil uvrščen pod oznako KN v delu B Priloge V, les iglavcev (Coniferales) z izjemo *Thuja* L., razen lesa v naslednjih oblikah:

— sekanci, iveri, žagovina, oblanci, lesni odpadki in ostanki, delno ali v celoti pridobljeni iz teh iglavcev,

— lesena embalaža v obliki zabojev za pakiranje, škatel, gajb, bobnov in podobne embalaže, palet, zabojastih palet in drugih nakladalnih plošč, paletnih prirobnic, ki se dejansko uporabljajo pri prevozu predmetov vseh vrst,

— les, ki se uporablja za zagozditev ali podporo nelesenega tovora,

— les *Libocedrus decurrens* Torr., če obstaja dokaz, da je bil les obdelan ali predelan v svinčnike s toplotno obdelavo z doseganjem najnižje temperature 82 °C za obdobje 7–8 dni,

vendar vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, s poreklom iz Kanade, Kitajske, Japonske, Koreje, Mehike, Tajvana in ZDA, kjer je znano, da se pojavlja *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.

Uradna izjava, da je bil les ustrezno:

a) toplotno obdelan tako, da je sredica lesa dosegla najmanj temperaturo 56 °C za najmanj 30 minut. V dokaz se les ali embalaža, kakor tudi spričevala iz člena 13.1(ii) opremijo z znakom „HT“ v skladu s sedanjo rabo,

ali

b) zaplinjan po specifikaciji, ki je bila odobrena v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navede učinkovino, najmanjšo temperaturo lesa, odmerek (g/m³) in čas izpostavljenosti (h),

ali

c) impregniran s kemičnim stiskanjem s proizvodom, odobrenim v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navedejo učinkovina, tlak (psi ali kPa) in koncentracija (%).

1.2. Ne glede na to, ali je bil uvrščen pod oznako KN v delu B Priloge V, les iglavcev (Coniferales) z izjemo <i>Thuja</i> L., v obliki: — sekanci, iveri, žagovina, oblanci, lesni odpadki in ostanki, delno ali v celoti pridobljeni iz teh iglavcev, s poreklom iz Kanade, Kitajske, Japonske, Koreje, Mehike, Tajvana in ZDA, kjer je znano, da se pojavlja <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al.	Uradna izjava, da je bil les ustrezno: a) toplotno obdelan tako, da je sredica lesa dosegla najmanj temperaturo 56 °C za najmanj 30 minut, kar je treba navesti na spričevalih iz člena 13.1(ii), ali b) zaplinjan po specifikaciji, ki je bila odobrena v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navede učinkovino, najmanjšo temperaturo lesa, odmerek (g/m³) in čas izpostavljenosti (h).
1.3. Ne glede na to, ali je bil uvrščen pod oznako KN v delu B Priloge V, les <i>Thuja</i> L., razen lesa v naslednjih oblikah: — sekanci, iveri, žagovina, oblanci, lesni odpadki in ostanki, — lesena embalaža v obliki zabojev za pakiranje, škatel, gajb, bobnov in podobne embalaže, palet, zabojastih palet in drugih nakladalnih plošč, paletnih prirobnic, ki se dejansko uporabljajo pri prevozu predmetov vseh vrst, — les, ki se uporablja za zagostitev ali podporo nelesenega tovara, s poreklom iz Kanade, Kitajske, Japonske, Koreje, Mehike, Tajvana in ZDA, kjer je znano, da se pojavlja <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al.	Uradna izjava, da je les: a) brez lubja, ali b) sušen v peči do manj kakor 20 % vsebnosti vlage, izraženo kot odstotek suhe snovi, ki je bila dosežena ob upoštevanju ustreznega razmerja časa/temperature. V dokaz se les ali embalažo opremi z znakom 'kiln-dried' (sušeno v peči) ali 'KD' ali drugim mednarodno priznanim znakom v skladu s sedanjo rabo, ali c) toplotno ustrezno obdelan, tako da je sredica lesa dosegla najmanj temperaturo 56 °C za najmanj 30 minut. V dokaz se les ali embalaža, kakor tudi spričevala iz člena 13.1(ii) opremijo z znakom 'HT' v skladu s sedanjo rabo, ali d) ustrezno zaplinjan po specifikaciji, ki je bila odobrena v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navede učinkovino, najmanjšo temperaturo lesa, odmerek (g/m³) in čas izpostavljenosti (h), ali e) ustrezno impregniran s kemičnim stiskanjem s proizvodom, odobrenim v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navede učinkovina, tlak (psi ali kPa) in koncentracija (%).

1.4. Ne glede na to, ali je bil uvrščen pod oznako KN v delu B Priloge V, les <i>Thuja</i> L., v obliki: — sekancev, iveri, žagovine, oblancev, lesnih odpadkov in ostankov, s poreklom iz Kanade, Kitajske, Japonske, Koreje, Mehike, Tajvana in ZDA, kjer je znano, da se pojavlja <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al.	Uradna izjava, da je les: a) izdelan iz olupljene hlodovine, ali b) bil sušen v peči do manj kakor 20 % vsebnosti vlage, izraženo kot odstotek suhe snovi, ki je bila dosežena ob upoštevanju ustreznega časovnega/temperaturnega zaporedja, ali c) ustrezno zaplinjan po specifikaciji, ki je bila odobrena v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navede učinkovino, najmanjšo temperaturo lesa, odmerek (g/m³) in čas izpostavljenosti (h), ali d) ustrezno toplotno obdelan tako, da je sredica lesa dosegla najmanj temperaturo 56 °C za najmanj 30 minut, kar je treba navesti na spričevalih iz člena 13.1(ii).
1.5. Ne glede na to, ali je bil uvrščen pod oznako KN v delu B Priloge V, les iglavcev (Coniferales), razen lesa v naslednjih oblikah: — sekanci, iveri, žagovina, oblanci, lesni odpadki in ostanki, delno ali v celoti pridobljeni iz teh iglavcev, — lesena embalaža v obliki zabojev za pakiranje, škatel, gajb, bobnov in podobne embalaže, palet, zabojastih palet in drugih nakladalnih plošč, paletnih prirobnic, ki se dejansko uporabljajo pri prevozu predmetov vseh vrst, — les, ki se uporablja za zagozditev ali podporo nelesenega tovora, vendar vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, s poreklom iz Rusije, Kazahstana in Turčije.	Uradna izjava, da je les: a) s poreklom z območij, ki so znana kot neokužena z: — <i>Monochamus</i> spp. (neevropske vrste) — <i>Pissodes</i> spp. (neevropske vrste) — <i>Scolytidae</i> spp. (neevropske vrste) Območje se navede na spričevalih iz člena 13.1(ii), v rubriki 'kraj izvora,' ali b) brez lubja in izvrtin, ki so jih napravile ličinke rodu <i>Monochamus</i> spp. (neevropske vrste), za ta namen opredeljene kot tiste s premerom več kakor 3 mm, ali

1.6. Ne glede na to, ali je bil uvrščen pod oznako KN v delu B Priloge V, les iglavcev (Coniferales), razen lesa v naslednjih oblikah:

— sekanci, iveri, žagovina, oblanci, lesni odpadki in ostanki, delno ali v celoti pridobljeni iz teh iglavcev,

— lesena embalaža v obliki zabojev za pakiranje, škatel, gajb, bobnov in podobne embalaže, palet, zabojastih palet in drugih nakladalnih plošč, paletnih prirobnic, ki se dejansko uporabljajo pri prevozu predmetov vseh vrst,

c) je bil sušen v peči do manj kakor 20 % vsebnosti vlage, izraženo kot odstotek suhe snovi, ki je bila dosežena z ustreznim časovnim/temperaturnim razporedom. V dokaz se les ali embalažo opremi z znakom ‚kiln-dried‘ (sušeno v peči) ali ‚KD‘ ali drugim mednarodno priznanim znakom v skladu s sedanjo rabo,

ali

d) ustrezno toplotno obdelan tako, da je sredica lesa dosegla najmanj temperaturo 56 °C za najmanj 30 minut. V dokaz se les ali embalaža, kakor tudi spričevala iz člena 13.1(ii) opremijo z znakom ‚HT‘ v skladu s sedanjo rabo,

ali

e) ustrezno zaplinjan po specifikaciji, ki je bila odobrena v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navede učinkovino, najmanjšo temperaturo lesa, odmerek (g/m³) in čas izpostavljenosti (h),

ali

f) ustrezno impregniran s kemičnim stiskanjem s proizvodom, odobrenim v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navedejo učinkovina, tlak (psi ali kPa) in koncentracija (%).

Uradna izjava, da je les:

a) brez lubja in izvrtin, ki so jih napravile ličinke rodu *Monochamus* spp. (neevropske vrste), za ta namen opredeljene kot tiste s premerom, večjim od 3 mm,

ali

b) sušen v peči do manj kakor 20 % vsebnosti vlage, izraženo kot odstotek suhe snovi, ki je bila dosežena ob upoštevanju ustreznega časovnega/temperaturnega razporeda. V dokaz se les ali embalažo opremi z znakom ‚kiln-dried‘ (sušeno v peči) ali ‚KD‘ ali drugim mednarodno priznanim znakom v skladu s sedanjo rabo,

— les, ki se uporablja za zagozditev ali podporo nelesenega tovara,	ali
vendar vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, s poreklom iz tretjih držav, razen:	
— Rusije, Kazahstana in Turčije,	c) ustrezno zaplinjan po specifikaciji, ki je bila odobrena v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navede učinkovina, najmanjšo temperaturo lesa, odmerek (g/m ³) in čas izpostavljenosti (h),
— evropskih držav,	ali
— Kanade, Kitajske, Japonske, Koreje, Mehike, Tajvana in ZDA, kjer je znano, da se pojavlja <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al.	d) ustrezno impregniran s kemičnim stiskanjem s proizvodom, odobrenim v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navedejo učinkovina, tlak (psi ali kPa) in koncentracija (%),
	ali
	e) toplotno ustrezno obdelan, tako da je sredica lesa dosegla najmanj temperaturo 56 °C za najmanj 30 minut. V dokaz se les ali embalaža, kakor tudi spričevala iz člena 13.1(ii) opremijo z znakom „HT“ v skladu s sedanjo rabo.
1.7. Ne glede na to, ali je bil uvrščen pod oznako KN v delu B Priloge V, les v obliki sekancev, iveri, žagovine, oblancev, lesnih odpadkov in ostankov, delno ali v celoti pridobljenih iz iglavcev (Coniferales), s poreklom iz	Uradna izjava, da je les:
	a) s poreklom z območij, ki so znana kot neokužena z:
— Rusije, Kazahstana in Turčije,	— <i>Monochamus</i> spp. (neevropske vrste)
	— <i>Pissodes</i> spp. (neevropske vrste)
— neevropskih držav, razen Kanade, Kitajske, Japonske, Koreje, Mehike, Tajvana in ZDA, kjer je znano, da se pojavlja <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Bühner) Nickle et al.	— <i>Scolytidae</i> spp. (neevropske vrste)
	Območje se navede na spričevalih iz člena 13.1(ii), v rubriki „kraj izvora“
	ali
	b) izdelan iz olupljene hlodovine,
	ali
	c) sušen v peči do manj kakor 20 % vsebnosti vlage, izraženo kot odstotek suhe snovi, ki je bila dosežena ob upoštevanju ustreznega časovnega/temperaturnega razporeda,
	ali

d) ustrezno zaplinjan po specifikaciji, ki je bila odobrena v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz zaplinjanja se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navede učinkovino, najmanjšo temperaturo lesa, odmerek (g/m^3) in čas izpostavljenosti (h),

ali

e) toplotno obdelan tako, da je sredica lesa dosegla najmanj temperaturo 56°C za najmanj 30 minut, kar je treba navesti na spričevalih iz člena 13.1(ii).“.

6. V oddelku I dela A Priloge IV se doda nova točka 2:

„2. Lesena embalaža v obliki zabojev za pakiranje, škatel, gajb, bobnov in podobne embalaže, palet, zabojastih palet in drugih nakladalnih plošč, paletnih prirobnic, ki se dejansko uporabljajo pri prevozu predmetov vseh vrst, razen surovega lesa debeline 6 mm ali manj, in predelanega lesa, izdelanega z lepilom, vročino in tlakom ali njihovo kombinacijo, ki prihaja iz tretjih držav, razen Švice.

Lesena embalaža:

— se izdelava iz olupljene hlodovine in

— je predmet enega od odobrenih ukrepov, kot so določeni v Prilogi I k Mednarodnemu standardu za fitosanitarne ukrepe št. 15 FAO o *Smernicah za zakonsko urejanje lesene embalaže v mednarodni trgovini*, in

— ima znak z

a) dvočrkovno kodo države ISO, šifro proizvajalca in šifro odobrenega ukrepa, ki se uporablja za leseno embalažo v znaku, kot je določen v Prilogi II k Mednarodnemu standardu za fitosanitarne ukrepe št. 15 FAO o *Smernicah za zakonsko urejanje lesene embalaže v mednarodni trgovini*. Črki „DB“ se dodata h kratici odobrenega ukrepa, vključeni v navedeni znak.

in

b) v primeru lesene embalaže, izdelane, popravljene ali reciklirane od 1. marca 2005, tudi logotip, kot je določen v Prilogi II k omenjenemu Standardu FAO. Vendar se ta zahteva ne more uporabljati začasno do 31. decembra 2007 za leseno embalažo, predelano, popravljeno ali reciklirano pred 28. februarjem 2005.“.

7. V oddelku I dela A Priloge IV se točka 2.1 nadomesti z naslednjim:

„2.1. Les <i>Acer saccharum</i> Marsh., vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, razen lesa v obliki:	Uradna izjava, da je bil les sušen v peči do manj kakor 20 % vsebnosti vlage, izraženo kot odstotek suhe snovi, ki je bila dosežena ob upoštevanju ustreznega časovnega/temperaturnega razporeda. V dokaz se les ali embalažo opremi z znakom ‚Kiln-dried‘ (sušeno v peči) ali ‚KD‘ ali drugim mednarodno priznanim znakom v skladu s sedanjo rabo.“
— lesa, namenjenega za proizvodnjo listov za furniranje,	
— sekancev, iveri, žagovine, oblancev, lesnih odpadkov in ostankov,	
s poreklom iz ZDA in Kanade.	

8. V oddelku I dela A Priloge IV se točka 2.2 nadomesti z naslednjim:

„2.2. Lesa <i>Acer saccharum</i> Marsh., namenjenega za proizvodnjo listov za furniranje, s poreklom iz ZDA in Kanade.	Uradna izjava, da ima les poreklo na območjih, ki so znana kot neokužena s <i>Ceratocystis virescens</i> (Davidson) Moreau, in je namenjen za proizvodnjo listov za furniranje.“
--	--

9. V oddelku I dela A Priloge IV se točka 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Les <i>Quercus</i> L., razen lesa v obliki:	Uradna izjava, da je les:
— sekancev, iveri, žagovine, oblancev, lesnih odpadkov in ostankov,	a) grobo obdelan (obtesan), tako da se popolnoma odstrani okrogla površina,
— sodov, kadi, veder in drugih kletarskih proizvodov in njihovih delov, vključno z dogami, če obstaja dokaz, da je bil les pridobljen ali izdelan s pomočjo toplotne obdelave in doseganju temperature najmanj 176 °C za 20 minut	ali
vendar vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, s poreklom iz ZDA	b) brez lubja in vsebnost vode, izražena kot odstotek suhe snovi, ne presega 20 %, ali
	c) brez lubja in je bil razkužen z ustrezno obdelavo z vročim zrakom ali vročo vodo,
	ali
	d) če je žagan, z ali brez ostankov lubja, bil sušen v peči do manj kakor 20 % vsebnosti vlage, izraženo kot odstotek suhe snovi, ki je bila dosežena ob upoštevanju ustreznega časovnega/temperaturnega razporeda. V dokaz se les ali embalažo opremi z znakom ‚Kiln-dried‘ (sušeno v peči) ali ‚KD‘ ali drugim mednarodno priznanim znakom v skladu s sedanjo rabo.“

10. V oddelku I dela A Priloge IV se točka 4 črta.

11. V oddelku I dela A Priloge IV se točka 5 nadomesti z naslednjim:

„Les <i>Platanus</i> L., razen lesa v obliki sekancev, iveri, žagovine, oblancev, lesnih odpadkov in ostankov, vendar vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, s poreklom iz ZDA ali Armenije.	Uradna izjava, da je bil les sušen v peči do manj kakor 20 % vsebnosti vlage, izraženo kot odstotek suhe snovi, ki je bila dosežena ob upoštevanju ustreznega časovnega/temperaturnega razporeda. V dokaz se les ali embalažo opremi z znakom ‚Kiln-dried‘ (sušeno v peči) ali ‚KD‘ ali drugim mednarodno priznanim znakom v skladu s sedanjo rabo.“.
---	---

12. V oddelku I dela A Priloge IV se točka 6 nadomesti z naslednjim:

„Les <i>Populus</i> L., razen lesa v obliki sekancev, iveri, žagovine, oblancev, lesnih odpadkov in ostankov, vendar vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, s poreklom iz držav ameriške celine.	Uradna izjava, da je les: — brez lubja - ali — sušen v peči do manj kakor 20 % vsebnosti vlage, izraženo kot odstotek suhe snovi, ki je bila dosežena ob upoštevanju ustreznega časovnega/temperaturnega razporeda. V dokaz se les ali embalažo opremi z znakom ‚Kiln-dried‘ (sušeno v peči) ali ‚KD‘ ali drugim mednarodno priznanim znakom v skladu s sedanjo rabo.“.
---	---

13. V oddelku I dela A Priloge IV se točka 7 nadomesti z naslednjim:

„7.1. Ne glede na to, ali je bil uvrščen pod oznako KN v delu B Priloge V, les v obliki sekancev, iveri, žagovine, oblancev, lesnih odpadkov in ostankov, delno ali v celoti pridobljen iz: — <i>Acer saccharum</i> Marsh., s poreklom iz ZDA in Kanade, — <i>Platanus</i> L., s poreklom iz ZDA ali Armenije, — <i>Populus</i> L., s poreklom z ameriške celine.	Uradna izjava, da je les: a) izdelan iz olupljene hlodovine, - ali b) sušen v peči do manj kakor 20 % vsebnosti vlage, izraženo kot odstotek suhe snovi, ki je bila dosežena ob upoštevanju ustreznega časovnega/temperaturnega razporeda, - ali c) ustrezno zaplinjan po specifikaciji, ki je bila odobrena v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz zaplinjanja se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navede učinkovino, najmanjšo temperaturo lesa, odmerek (g/m³) in čas izpostavljenosti (h), - ali d) toplotno obdelan tako, da je sredica lesa dosegla najmanj temperaturo 56 °C za najmanj 30 minut, kar je treba navesti na spričevalih iz člena 13.1(ii).
---	---

7.2. Ne glede na to, ali je bil uvrščen pod oznako KN v delu B Priloge V les v obliki sekancev, iveri, žagovine, oblancev, lesnih odpadkov in ostankov, delno ali v celoti pridobljen iz <i>Quercus</i> L., s poreklom iz ZDA	Uradna izjava, da je les: a) sušen v peči do manj kakor 20 % vsebnosti vlage, izraženo kot odstotek suhe snovi, ki je bila dosežena ob upoštevanju ustreznega časovnega/temperaturnega razporeda, ali b) ustrezno zaplinjan po specifikaciji, ki je bila odobrena v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz zaplinjanja se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navede učinkovino, najmanjšo temperaturo lesa, odmerek (g/m^3) in čas izpostavljenosti (h), ali c) toplotno obdelan tako, da je sredica lesa dosegla najmanj temperaturo 56°C za najmanj 30 minut, kar je treba navesti na spričevalih iz člena 13.1(ii).“.
---	---

14. V oddelku I dela A Priloge IV se doda nova točka 7.3:

„7.3. Izolirano lubje iglavcev (Coniferales), s poreklom iz neevropskih držav	Uradna izjava, da je izolirano lubje: a) ustrezno zaplinjan s fumigantom, odobrenim v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navede učinkovino, najmanjšo temperaturo lubja, odmerek (g/m^3) in čas izpostavljenosti (h) ali b) toplotno obdelan tako, da je bila dosežena najmanj temperatura 56°C za najmanj 30 minut, kar je treba navesti na spričevalih iz člena 13.1(ii).“.
---	--

15. V oddelku I dela A Priloge IV se doda nova točka 8:

„8. Les, ki se uporablja za zagostitev ali podporo nelesnega tovora, vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, razen surovega lesa debeline 6 mm ali manj in predelanega lesa, izdelanega z lepilom, toploto in tlakom ali njihovo kombinacijo, ki prihaja iz tretjih držav, razen Švice.	Les je: a) izdelan iz olupljene hlodovine in:
---	---

— predmet enega od odobrenih ukrepov, kot so določeni v Prilogi I k Mednarodnemu standardu za fitosanitarne ukrepe št. 15 FAO o *Smernicah za zakonsko urejanje lesene embalaže v mednarodni trgovini*, in

— ima znak najmanj z dvočrkovno kodo države ISO, šifro proizvajalca in šifro odobrenega ukrepa, ki se uporablja za leseno embalažo v znaku, kot je določen v Prilogi II k Mednarodnemu standardu za fitosanitarne ukrepe št. 15 FAO o *Smernicah za zakonsko urejanje lesene embalaže v mednarodni trgovini*. Črki „DB“ se dodata h kratici odobrenega ukrepa, vključeni v navedeni znak.

ali začasno do 31. decembra 2007

b) pridobljen iz lesa brez lubja, ki ni okužen s škodljivci in ne kaže znakov živih škodljivcev.“.

16. V oddelku I dela A Priloge IV se točka 11.1 nadomesti z naslednjim:

„11.01. Rastline <i>Quercus</i> L., razen plodov in semen, s poreklom iz ZDA	Brez poseganja v določbe, ki se uporabljajo za rastline iz Priloge III(A)(2), uradna izjava, da imajo rastline poreklo na območjih, ki so znana kot neokužena s <i>Ceratocystis fagacearum</i> (Bretz) Hunt.
11.1. Rastline <i>Castanea</i> Mill. in <i>Quercus</i> L., razen plodov in semen, s poreklom iz neevropskih držav	Brez poseganja v prepovedi, ki veljajo za rastline iz Priloge III(A)(2) in IV(A)(I)(11.01), uradna izjava, da v kraju pridelave ali njegovi neposredni bližini od začetka zadnje popolne rastne dobe niso bila opažena znamenja <i>Cronartium</i> spp. (neevropske vrste).“.

17. V oddelku I dela A Priloge IV, točka 12, se besedilo iz levega stolpca nadomesti z naslednjim:

„12. Rastline *Platanus* L., namenjene za sajenje, razen semen, s poreklom iz ZDA ali Armenije.“.

18. V oddelku II dela A Priloge IV se točki 1 in 3 črtata.

19. V delu B Priloge IV se doda nova točka 6.3:

„Les <i>Castanea</i> Mill.	a) Les je brez lubja ali	CZ, DK, EL, (Kreta, Lesbos) IRL, S, UK (razen otoka Man)“.
	b) Uradna izjava, da je les:	
	i) s poreklom z območij, ki so znana kot neokužena z <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr.	
	ali ii) sušen v peči do manj kakor 20 % vsebnosti vlage, izraženo kot odstotek suhe snovi, ki je bila dosežena ob upoštevanju ustreznega časovnega/temperaturnega razporeda. V dokaz se les ali embalažo opremi z znakom ‚Kiln-dried‘ (sušeno v peči) ali ‚KD‘ ali drugim mednarodno priznanim znakom v skladu s sedanjo rabo.	

20. V delu B Priloge IV, točka 14.1, se besede „brez poseganja v prepovedi, ki veljajo za lubje iz Priloge III(a)(4)“ v srednjem stolpcu črtajo.

21. V delu B Priloge IV, točke 14.2, 14.3, 14.4, 14.5 in 14.6, se besede „Priloga III(A)(4)“, v srednjem stolpcu črtajo.

22. V delu B Priloge IV se doda nova točka 14.9:

„14.9. Izolirano lubje <i>Castanea</i> Mill.	Uradna izjava, da je izolirano lubje:	CZ, DK, EL, (Kreta, Lesbos) IRL, S, UK (razen otoka Man)“.
	a) s poreklom z območij, ki so znana kot neokužena s <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr.	
	ali	
	b) je bilo predmet zaplinjanja ali druge ustrezne obdelave proti <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill.) Barr. po specifikaciji, ki je bila odobrena v skladu s postopkom iz člena 18.2. V dokaz zaplinjanja se na spričevalih iz člena 13.1(ii) navede učinkovino, najmanjšo temperaturo lubja, odmerek (g/m ³) in čas izpostavljenosti (h)	

23. V delu A Priloge V se oddelek I spremeni:

a) Točka 1.7 se nadomesti z naslednjim:

„1.7. Les v smislu prvega pododstavka člena 2(2), če:

a) je bil v celoti ali delno pridobljen iz *Platanus* L., vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine

in

- b) ustreza enemu od naslednjih poimenovanj, določenih v delu dve Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi in o skupni carinski tarifi⁽¹⁾:

Oznaka KN	Poimenovanje
4401 10 00	Les za ogrevanje v hlodih, polenih, vejah, butarah ali podobnih oblikah
4401 22 00	Iveri ali sekanci neiglavcev
ex 4401 30 90	Odpadki in ostanki (razen žagovine), neaglomerirani v hlode, brikete, pelete ali podobne oblike
4403 10 00	Les, neobdelan, obdelan z barvo, lužili, kreozotom ali drugimi zaščitnimi sredstvi, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan)
ex 4403 99	Les neiglavcev (razen tropskega lesa, določenega v opombi k podtarifni številki 1 k poglavju 44 ali drug tropski les, hrast (<i>Quercus</i> spp.) ali breza (<i>Fagus</i> spp.)), neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan), neobdelan z barvo, lužili, kreozotom ali drugimi zaščitnimi sredstvi
ex 4404 20 00	Cepljeni koli iz neiglavcev; koli, planke in drogovi iz lesa neiglavcev, zašiljeni, toda ne žagani po dolžini
ex 4407 99	Les neiglavcev (razen tropskega lesa, določenega v opombi k podtarifni številki 1 k poglavju 44 ali drug tropski les, hrast (<i>Quercus</i> spp.) ali breza (<i>Fagus</i> spp.)), rezan ali vzdolžno žagan, cepljen ali luščen, skobljan ali ne, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm.“

- b) točka 1.8 se črta

24. Oddelek II dela A Priloge V se spremeni:

- a) točka 1.10 se nadomesti z naslednjim:

„1.10. Les v smislu prvega pododstavka člena 2(2), če

- a) je bil v celoti ali delno pridobljen iz

- iglavcev (Coniferales), pri čemer je izključen les brez lubja;
- *Castanea* Mill., pri čemer je izključen les brez lubja

in

- b) ustreza enemu od naslednjih poimenovanj iz dela dve Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87:

Oznaka KN	Poimenovanje
4401 10 00	Les za ogrevanje v hlodih, polenih, vejah, butarah ali podobnih oblikah
4401 21 00	Iveri ali sekanci iglavcev
4401 22 00	Iveri ali sekanci neiglavcev
ex 4401 30	Odpadki in ostanki (razen žagovine), neaglomerirani v hlode, brikete, pelete ali podobne oblike
ex 4403 10 00	Les, neobdelan, obdelan z barvo, lužili, kreozotom ali drugimi zaščitnimi sredstvi, brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan)

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1558/2004 (UL L 283, 2.9.2004, str. 7).

Oznaka KN	Poimenovanje
ex 4403 20	Les iglavcev, neobdelan, ki ni brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan), neobdelan z barvo, lužili, kreozotom ali drugimi zaščitnimi sredstvi
ex 4403 99	Les neiglavcev (razen tropskega lesa, določenega v opombi k podtarifni številki 1 k poglavju 44 ali drug tropski les, hrast (<i>Quercus</i> spp.) ali breza (<i>Fagus</i> spp.)), neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan), neobdelan z barvo, lužili, kreozotom ali drugimi zaščitnimi sredstvi
ex 4404	Cepljeni koli: koli, planke in drogovci iz lesa, zašiljeni, toda ne žagani po dolžini
4406	Leseni železniški ali tramvajski pragovi
4407 10	Les iglavcev, vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, skobljan ali ne, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm
ex 4407 99	Les neiglavcev (razen tropskega lesa, določenega v opombi k podtarifni številki 1 k poglavju 44 ali drug tropski les, hrast (<i>Quercus</i> spp.) ali breza (<i>Fagus</i> spp.)), rezan ali vzdolžno žagan, cepljen ali luščen, skobljan ali ne, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm.“

b) točka 1.11 se nadomesti z naslednjim:

„1.11. Izolirano lubje *Castanea* Mill, in iglavci (Coniferales)“.

25. V točki 2, oddelka I dela B Priloge V se tretja alinea nadomesti z naslednjim:

„— *Acer saccharum* Marsh., s poreklom iz ZDA in Kanade“

26. V točki 5 oddelka I dela B Priloge V se prva alinea nadomesti z naslednjim:

„— iglavcev (Coniferales), s poreklom iz neevropskih držav“.

27. V oddelku I dela B Priloge V se točka 6 nadomesti z naslednjim:

„6. Les v smislu prvega pododstavka člena 2(2), pri čemer:

a) je bil v celoti ali delno pridobljen iz spodaj navedenega reda, rodu ali vrste, razen lesene embalaže, opredeljene v točki 2 oddelka I dela A Priloge IV:

— *Quercus* L., vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, s poreklom iz ZDA, razen lesa, ki ustreza poimenovanju iz točke (b) oznake KN 4416 00 00 in če obstaja dokaz, da je bil les obdelan ali izdelan z uporabo toplotne obdelave pri najnižji temperaturi 176 °C za 20 minut,

— *Platanus*, vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, s poreklom iz ZDA ali Armenije,

- *Populus* L., vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, s poreklom z ameriške celine,
- *Acer saccharum* Marsh., vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, s poreklom iz ZDA in Kanade,
- *Conifères* (Coniferales), vključno z lesom, ki ni ohranil svoje naravne okrogle površine, s poreklom iz neevropskih držav, Kazahstana, Rusije in Turčije,

in

b) ustreza enemu od naslednjih poimenovanj iz dela dve Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87:

Oznaka KN	Poimenovanje
4401 10 00	Les za ogrevanje v hlodih, polenih, vejah, butarah ali podobnih oblikah
4401 21 00	Iveri ali sekanci iglavcev
4401 22 00	Iveri ali sekanci neiglavcev
4401 30 10	Žagovina
ex 4401 30 90	Ostali odpadki in ostanki, neaglomerirani v hlode, brikete, pelete ali podobne oblike
4403 10 00	Les, neobdelan, obdelan z barvo, lužili, kreozotom ali drugimi zaščitnimi sredstvi, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan)
4403 20	Les iglavcev, neobdelan, razen obdelan z barvo, lužili, kreozotom ali drugimi zaščitnimi sredstvi, z lubjem ali brez lubja ali beljavine ali grobo obdelan (obtesan)
4403 91	Hrastov les, (<i>Quercus</i> spp.) neobdelan, razen obdelan z barvo, lužili, kreozotom ali drugimi zaščitnimi sredstvi, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan)
ex 4403 99	Les neiglavcev (razen tropskega lesa, določenega v opombi k podtarifni številki 1 k poglavju 44 ali drug tropski les, hrast (<i>Quercus</i> spp.) ali breza (<i>Fagus</i> spp.)), neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan), neobdelan z barvo, lužili, kreozotom ali drugimi zaščitnimi sredstvi
ex 4404	Cepljeni koli, koli, planke in drogovi, zašiljeni, toda ne žagani po dolžini,
4406	Leseni železniški ali tramvajski pragovi
4407 10	Les iglavcev, vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, skobljan ali ne, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm
4407 91	Hrastov les (<i>Quercus</i> spp.), vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, skobljan ali ne, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm
ex 4407 99	Les neiglavcev (razen tropskega lesa, določenega v opombi k podtarifni številki 1 k poglavju 44 ali drug tropski les, hrast (<i>Quercus</i> spp.) ali breza (<i>Fagus</i> spp.)), rezan ali vzdolžno žagan, cepljen ali luščen, skobljan ali ne, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm
4415	Zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, bobni in podobna lesena embalaža; koluti za kable, iz lesa; palete, zabojaste palete in druge nakladalne plošče, iz lesa, paletne prirobnice iz lesa
4416 00 00	Sodi, kadi, vedra in drugi kletarski proizvodi in njihovi deli, iz lesa, vključno doge
9406 00 20	Montažne zgradbe, lesene.“

28. V oddelku II dela B Priloge V se točka 7 nadomesti z naslednjim:

„7. Les v pomenu prvega pododstavka člena 2(2), pri čemer:

a) je bil v celoti ali delno pridobljen iz iglavcev (Coniferales), pri čemer je izključen les brez lubja, s poreklom iz evropskih tretjih držav, in *Castanea* Mill., razen lesa brez lubja

in

b) ustreza enemu od naslednjih poimenovanj iz dela dve Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87:

Oznaka KN	Poimenovanje
4401 10 00	Les za ogrevanje v hlodih, polenih, vejah, butarah ali podobnih oblikah
4401 21 00	Iveri ali sekanci iglavcev
4401 22 00	Iveri ali sekanci neiglavcev
ex 4401 30	Odpadki in ostanki (razen žagovine), neaglomerirani v hlode, brikete, pelete ali podobne oblike
ex 4403 10 00	Les, neobdelan, obdelan z barvo, lužili, kreozotom ali drugimi zaščitnimi sredstvi, ne brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan)
ex 4403 20	Les iglavcev, neobdelan, razen obdelan z barvo, lužili, kreozotom ali drugimi zaščitnimi sredstvi, ne brez lubja ali beljavine ali grobo obdelan (obtesan)
ex 4403 99	Les neiglavcev (razen tropskega lesa, določenega v opombi k podtarifni številki 1 k poglavju 44 ali drug tropski les, hrast (<i>Quercus</i> spp.) ali breza (<i>Fagus</i> spp.)), neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan), neobdelan z barvo, lužili, kreozotom ali drugimi zaščitnimi sredstvi
ex 4404	Cepljeni koli, koli, planke in drogovi, zašiljeni, toda ne žagani po dolžini
4406	Leseni železniški ali tramvajski pragovi
4407 10	Les iglavcev, vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, skobljan ali ne, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm
ex 4407 99	Les neiglavcev (razen tropskega lesa, določenega v opombi k podtarifni številki 1 k poglavju 44 ali drug tropski les, hrast (<i>Quercus</i> spp.) ali breza (<i>Fagus</i> spp.)), rezan ali vzdolžno žagan, cepljen ali luščen, skobljan ali ne, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm
4415	Zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, bobni in podobna lesena embalaža; koluti za kable, iz lesa; palete, zabojaste palete in druge nakladalne plošče, iz lesa, paletne prirobnice iz lesa:
9406 00 20	Montažne zgradbe, lesene.“

29. V oddelku II dela B Priloge V se doda nova točka 9:

„9. Izolirano lubje iglavcev (Coniferales), s poreklom iz evropskih tretjih držav“.